

Luserna/Lusérn, 24 maggio 2018

**DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE**

---

**OGGETTO: Progetto “Summar Khindargart 2018” – incarico alla Società Cooperativa Onlus Tagesmutter del Trentino “Il Sorriso” – impegno di spesa. CIG Z2723873D7**

---

**IL DIRETTORE**

Vista la Legge provinciale 31 agosto 1987, n. 18 così come modificata con Legge provinciale 23 luglio 2004, n. 7 che istituisce l'Istituto cimbriaco – Kulturinstitut Lusérn.

Visto lo Statuto dell'Istituto Cimbriaco/Kulturinstitut Lusérn, approvato con la deliberazione della Giunta provinciale n. 2731 di data 26 novembre 2004 e s.m. ed integrazioni da ultima deliberazione della Giunta provinciale n. 620 del 28 aprile 2017.

Visto il programma di attività culturali 2017 dell'Istituto Cimbriaco – Kulturinstitut Lusérn, approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 46 del 29 dicembre 2017, nel quale è prevista anche la realizzazione di un progetto denominato “Summar Khindargart 2018” per il quale è stato richiesto il sostegno finanziario della Regione Trentino Alto Adige – Südtirol;

Visto il Decreto del Presidente dell'Istituto Cimbriaco n. 1 di data 8 maggio 2018 con il quale sono state definite le tariffe giornaliere a carico delle famiglie per la frequentazione del “Summar Khindargart 2018”.

Preso atto che l'azione sopra citata prevede l'organizzazione di un giardino estivo per bambini da 3 mesi a 6 anni, che verranno seguiti da assistenti linguistici competenti.

Considerato che per l'azione di cui al punto precedente è stato concesso con deliberazione della Giunta regionale n. 57 del 28 marzo 2018 un contributo all'Istituto Cimbriaco per euro 7.860,00 su una spesa prevista ammessa a finanziamento di euro 13.400,00.

Ritenuto opportuno procedere ad un appalto per trattativa privata, con richiesta di offerta a tre ditte (AM.I.C.A. Coop Sociale, Bellesini Società Cooperativa Sociale e CS4 Società Cooperativa Sociale) che finora non avevano mai partecipato a gare d'appalto indette dall'Istituto Cimbriaco.

Visto il verbale di gara allegato alla presente determinazione, dal quale si evince che la gara di cui al punto precedente è andata deserta.

Vista l'esperienza della Società Cooperativa Onlus Tagesmutter del Trentino “Il Sorriso” nella gestione di servizi simili al progetto sopracitato, alla quale è già stato affidato l'incarico per la gestione del “Summar Khindargart 2017”.

Ritenuto opportuno procedere richiedendo un preventivo alla ditta Tagesmutter del Trentino “Il Sorriso” Società Cooperativa Onlus”.

Vista la proposta tecnico-economica della Società Cooperativa Onlus Tagesmutter del Trentino “Il Sorriso” di data 24 maggio 2018, nostro protocollo 526/18, relativa all'offerta per la gestione del servizio

estivo "Summar Khindargart 2018" , che ad un costo di € 15.415,00 (€ 16.185,75 IVA compresa) comprende la spesa per:

- 1 educatore/educatrice a tempo pieno per 35 ore settimanali, per l'intero periodo in possesso di patentino/conoscenza della lingua Cimbra;
- 1 educatore/educatrice a garanzia di sostituzione per ferie e/o malattia o altri tipi di assenza;
- 1 ausiliario/a addetto/a alle pulizie per l'intero periodo e relativi materiali di pulizia;
- Servizio pasti tramite l'Agritur Galeno per l'intero periodo;
- Copertura assicurativa RCT e infortunio nei confronti dei bambini utenti.

Atteso che le quote a carico delle famiglie sono stimate in euro 6.185,75= e che le stesse saranno versate dalle famiglie direttamente alla Società Cooperativa Onlus Tagesmutter del Trentino "il Sorriso" e che pertanto l'effettiva spesa a carico dell'Istituto è quantificata in euro 10.000,00=. ovvero il valore del preventivo di spesa della cooperativa al netto degli oneri posti in carico alle famiglie

Visto il bilancio di previsione 2018-2020 approvato con deliberazione del Consiglio d'Amministrazione n. 47 di data 29 dicembre 2017;

Visto il D. Lgs 118/2011 recante disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle regioni, degli enti locali e dei loro organismi, in particolare l'art. 56 dove viene specificato che *"Tutte le obbligazioni giuridicamente perfezionate passive, da cui derivano spese per la regione, devono essere registrate nelle scritture contabili quando l'obbligazione è perfezionata, con imputazione all'esercizio in cui l'obbligazione viene a scadenza, secondo le modalità previste dal principio applicato della contabilità finanziaria di cui all'allegato n. 4/2"* e l'Allegato A/2 punto 5 *"Impegno di spesa e regole di copertura finanziaria della spesa"*.

Vista la circolare provinciale di data 08 luglio 2015 prot. n. S170/15/356942/3.5/225-12 avente ad oggetto "Indicazioni in materia di stipulazioni di contratti d'appalto"

Visto l'art. 3 della Legge 136/2010 e ss.mm. relativo alla tracciabilità dei flussi finanziari e la deliberazione dell'AVCP n. 4 di data 7 luglio 2011.

Vista la Legge 190/2012 "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione".

Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 1217/2014 che ha previsto l'estensione del codice di comportamento dei dipendenti della Provincia autonoma di Trento e degli enti strumentali, per quanto compatibile, anche alle ditte affidatarie di contratti pubblici.

Visto il D.M. 3 aprile 2013, n. 53 in materia di fatturazione elettronica.

Vista la L.P. 14 settembre 1979 n. 7 e s.m.

Acquisito il CIG che risulta essere il seguente: **Z2723873D7**

Accertata la disponibilità dei fondi al capitolo 5293 dell'esercizio finanziario 2018.

Richiamata quindi la propria competenza per l'assunzione del presente atto.

**d e t e r m i n a**

1. di affidare, per le motivazioni indicate in premessa, l'incarico di gestione del servizio estivo relativo al progetto "Summar Khindargart 2018" alla Società Cooperativa Onlus Tagesmutter del Trentino "Il Sorriso", con sede in via Zambra 11 – 38121 Trento, P. IVA 00690910229, per il periodo 02/07/2018 – 31/08/2018, verso il corrispettivo stimato di € 9.523,81 (escluso di IVA al 5%);
2. di impegnare l'importo di € 10.000,00 IVA compresa sul capitolo 5293, relativo all'acquisto di servizi per il progetto Summar Khindargart 2018, del bilancio di previsione 2018 – 2020, imputando detto importo all'esercizio finanziario 2018;
3. di accertare, per le motivazioni indicate in premessa, l'importo di € 5.865,67 a titolo di contributo erogato dalla Regione Trentino / Sudtirolo per il servizio del "Summar Khindargart 2017" al capitolo 2125 art. 1 del bilancio di previsione 2018 – 2020, imputando detto importo all'esercizio 2018;
4. di autorizzare il perfezionamento del contratto di cui al precedente punto 1), nella forma d'uso commerciale;
5. di provvedere alla liquidazione e all'erogazione di quanto dovuto a favore della Società Cooperativa Onlus Tagesmutter del Trentino "Il Sorriso", con sede in via Zambra 11 – 38121 Trento, P. IVA 00690910229, su presentazione di regolare giustificativo di spesa;
6. di dare atto che il pagamento avverrà entro 30 giorni dal ricevimento della fattura elettronica;
7. di dare atto che l'incarico di cui al presente provvedimento è assoggettato alla disciplina prevista dalla legge n. 136 del 2010 e ss.mm e pertanto nella comunicazione di affidamento dello stesso dovrà essere data indicazione del codice CIG e dovrà essere inserita, a pena di nullità, la seguente clausola : *"Il fornitore si assume tutti gli obblighi di tracciabilità finanziaria di cui all'art. 3 della L. 136/2010 e successive modifiche, con ciò impegnandosi anche a indicare per ciascuna fattura relativa il n. di conto corrente da utilizzare per il pagamento. Tale conto deve corrispondere ad uno di quelli già dichiarati come dedicati alle commesse dell'Istituto utilizzando il modulo a ciò predisposto dall'Istituto"*

IL DIRETTORE

dott.ssa Anna Maria Trenti Kaufman

---

*Allegati:*  
verbale di gara

#### **VISTO DI REGOLARITÀ CONTABILE**

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 56 della Legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7, si attesta la copertura finanziaria della spesa nonché la corretta imputazione al capitolo del documento tecnico di accompagnamento al bilancio di previsione dell'esercizio in corso.

Registrato l'impegno n. **197** assunto al cap. **5293** del bilancio di previsione 2018 – 2020, esercizio 2018, per l'importo di € **10.000,00.=**

Registrato l'accertamento n. **58** assunto al cap. **2125 art. 1** del bilancio di previsione 2018 – 2020, esercizio 2018, per l'importo di € **5.865,67.=**

Luserna / Lusérn, 24 maggio 2018

IL DIRETTORE  
- dott.ssa Anna Maria Trenti Kaufman -

-----

SERVIZIO ESTIVO “SUMMAR KHINDAR GART” – GIARDINO D’INFANZIA 0-6 ANNI.

**CIG Z2723873D7**

Rif. Protocollo n. 461-462-463

Luserna, lì 22 maggio 2018

OGGETTO DELLA GARA:

**Lotto 1.** L'Istituto Cimbri / Kulturinstitut Lusérn intende realizzare il progetto denominato *SERVIZIO ESTIVO "SUMMAR KHINDAR GART" – GIARDINO D'INFANZIA 0-6 ANNI.*

Il progetto propone di organizzare un giardino d'infanzia estivo per bambini da 3 mesi a 6 anni, i quali vengono seguiti da assistenti linguistici competenti che giocheranno con loro in lingua cimbra contribuendo a rafforzare l'esposizione quantitativa e qualitativa dei bambini al cimbro e garantendo una continuità temporale rispetto alle attività avviate nell'ambito della scuola d'infanzia di Luserna.

Il progetto si svolgerà nel corso dell'estate 2018, dal 02 luglio al 31 agosto dalle ore 9.00 alle ore 16.00 dal lunedì al venerdì esclusi i festivi (15 agosto) presso la struttura della scuola dell'infanzia di Luserna (TN) sita in via G. Mazzini/ Prünndle numero 5. Gli utenti saranno bambini da 3 mesi a 6 anni per i quali l'Istituto ha già provveduto a richiedere una pre-iscrizione che ha rilevato la presenza di n. 9 bambini totali con presenza media di n. 7 bambini/settimana.

Con la presente siamo a richiedere la Vostra migliore offerta per il servizio di seguito descritto:

Gestione del servizio estivo 2018 denominato "Summar Khindar Gart" presso la scuola dell'infanzia di Luserna per il quale si richiedono:

- 1 educatore/educatrice a tempo pieno per 35 ore settimanali per l'intero periodo in possesso del patentino di conoscenza della lingua cimbra o, in subordine, in possesso di una buona conoscenza della stessa;
- garanzia di sostituzione dell'educatore/educatrice per ferie e/o malattia o altri tipi di assenza;
- 1 ausiliario/a addetta alle pulizie per l'intero periodo e relativi materiali di pulizia;
- dal 02 luglio al 31 agosto servizio di somministrazione pasti (merenda del mattino e pranzo) il quale potrà essere proposto attraverso l'assunzione di un cuoco qualificato e l'acquisto del materiale necessario con utilizzo della cucina presente nei locali della scuola dell'infanzia o, in alternativa, proponendo un servizio catering; NB: il servizio cucina è garantito per le prime due settimane di luglio dalla cuoca della scuola dell'infanzia di Luserna;
- Copertura assicurativa RCT e infortunio nei confronti dei bambini utenti.

Il pagamento delle quote a carico delle famiglie degli utenti avverrà direttamente dalle famiglie stesse all'azienda appaltatrice di questo servizio anche tramite la fruizione di buoni di servizio della Provincia Autonoma di Trento, per i quali l'azienda dovrà mettersi a disposizione delle famiglie per la redazione del progetto necessario alla richiesta di detti buoni all'agenzia "Ad Personam" della Provincia entro il mese di maggio 2018 e dovrà gestire direttamente le pratiche dei voucher.

La fatturazione relativa al servizio erogato dovrà avvenire a prestazione effettuata e dovrà essere depurata delle quote percepite da utenti e Provincia.

**INFORMAZIONI TRATTATIVA:**

Tipo di appalto: Servizi

Tipo di procedura: Confronto concorrenziale

Titolo della procedura d'acquisto: *SERVIZIO ESTIVO "SUMMAR KHINDAR GART" – GIARDINO D'INFANZIA 0-6 ANNI.*

Tipo: Appalto a trattativa privata

Tipo operazione: richiesta di offerta

Criterio di aggiudicazione: Prezzo più basso

Data e ora termine presentazione offerta: 18.05.2018 12:00

Data e ora ultima generazione graduatoria: 18.05.2018 12:00

Data e ora generazione verbale 22.05.2018 14:30

Data invio richieste 11.05.2018

FORNITORI INVITATI:

- AM.IC.A Soc. Coop Sociale

p.zza Petrini, 3 – Fraz. Canezza – 38057 Pergine Valsugana (TN)

[amicacoop@pec.it](mailto:amicacoop@pec.it)

- Bellesini Società Cooperativa Sociale

Via De Gasperi, 32/1 – 38123 Trento (TN)

[cooperativabellesini@pec.email.it](mailto:cooperativabellesini@pec.email.it)

- CS4 Società Cooperativa Sociale

Via Guglielmo Marconi, 185 – Pergine Valsugana (TN)

[Cs4@pec.cs4.it](mailto:Cs4@pec.cs4.it)

CRONOLOGIA OFFERTE:

DESERTA

COMUNICAZIONI FORNITORI:

NESSUNA

